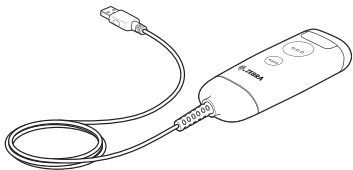


CS6080

コンパニオン スキャナ

クイック スタート ガイド



著作権

ZEBRA および図案化された Zebra ヘッドは、Zebra Technologies Corporation の商標であり、世界各地の多数の法域で登録されています。その他のすべての商標は、該当する各所有者が権利を有しています。©2021 Zebra Technologies Corporation および/またはその関連会社。無断複写、転載を禁じます。

著作権と商標: 著作権と商標情報の詳細については、www.zebra.com/copyright でご確認ください。

保証: 保証情報の詳細については、www.zebra.com/warranty でご確認ください。

エンド ユーザー ソフトウェア使用許諾契約: EULA 情報の詳細については、www.zebra.com/eula でご確認ください。

使用条件

• 所有権の宣言

このマニュアルには、Zebra Technologies Corporation およびその子会社 (「Zebra Technologies」) の専有情報が含まれています。このマニュアルは、本書に記載されている機器を操作および保守する当事者への情報の提供とその当事者の限定使用のみを目的としています。このような専有情報を、Zebra Technologies の書面による明示的な許可なしに、その他の目的のために使用したり、複製を行ったり、または他の当事者に開示することはできません。

• 製品の改善

製品の継続的な改善は、Zebra Technologies のポリシーです。すべての仕様や設計は、予告なしに変更される場合があります。

• 責任の放棄

Zebra Technologies では、公開されているエンジニアリング仕様およびマニュアルに誤りが含まれていないよう、万全の対策を講じていますが、まれに誤りが発生することがあります。Zebra Technologies では、このような誤りが発見された場合にそれを修正し、その誤りから生じる責任を放棄する権利を有しています。

• 責任の限定

いかなる場合においても、Zebra Technologies または付属の製品 (ハードウェアおよびソフトウェアを含む) の作成、製造、または配布に関わるその他の関係者は、本製品の使用、使用した結果、または使用できなかった結果により生じるすべての損害 (業務利益の損失、業務の中断、または業務情報の損失を含む派生的損害を含むがそれに限定されない) に対し、Zebra Technologies がそのような損害の発生する可能性を通告されていた場合でも、一切責任を負いません。法域によっては、付随的損害または派生的損害に関する責任の除外または限定を認めていない場合があります。その場合、お客様には上記の限定または除外は適用されません。

はじめに

ニーズの変化に合わせて、コード付きとコードレスの両方の操作、ハンドヘルドとハンズフリーのどちらにも簡単に切り替えられる画期的なデザインを採用した、CS6080 コンパニオン スキャナをご紹介します。コードレス スキャナとして、CS6080 はポケットに収まる小型で、非接触充電などの最新のモバイルテクノロジーを備えています。CS6080 は、コード付きスキャナとして、スペースが限られた場所でコンパクトなスキャンを提供します。コード付きモデルとコードレスモデルのどちらを購入しても、いつでもモードを変更できるため、投資保護に優れています。また、業界をリードする Zebra のスキャン性能と、独自の DataCapture DNA および業界で推奨される管理ツールを利用することで、スキャナの統合、導入、管理をこれまで以上に簡単に行うことができます。

このガイドでは、CS6080 スキャナの基本的なセットアップ方法、プログラミング方法、および使用方法について説明します。このスキャナには次のバージョンがあります。

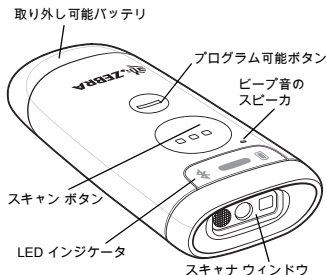
- CS6080-SR: 標準レンジ
- CS6080-HC: 医療用



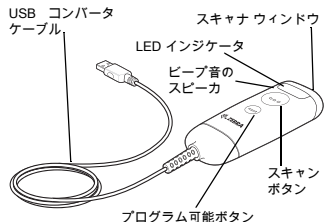
注: このガイドは、特に明記されていない限り、コードレス、コード付き、標準レンジ、医療用などのすべてのスキャナ設定に適用されます。

機能

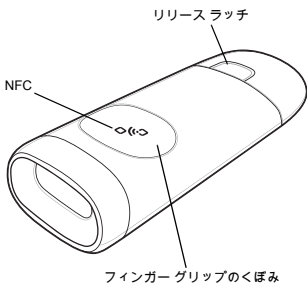
コードレス正面図



コード付き正面図



底面図



お役立ちバーコード

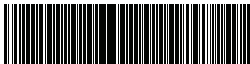
デフォルト設定



工場出荷時の設定に戻す

Tab キーの挿入

データをスキャンする度に Tab キーを挿入する場合は、下のバーコードをスキャンしてください。



Tab キーを挿入する

Enter キーの挿入

データをスキャンする度に Enter キーを挿入する場合は、下のバーコードをスキャンしてください。



Enter キーを挿入する
(キャリッジ リターン/ライン フィード)

USB Caps Lock オーバーライド



USB-Caps Lock キーを
オーバーライドする(有効)



* USB-Caps Lock キーを
オーバーライドしない(無効)

ナイト モード (バイブレータ 使用)



ナイト モード トリガーを有効にする



ナイト モード トリガーを無効にする



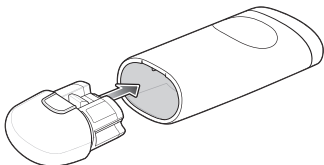
ナイト モードを切り替える

バッテリーの取り付け

バッテリーを使用してコードレス スキャナを
充電します。

バッテリーの挿入

1. バッテリーをスキャナに挿入します。



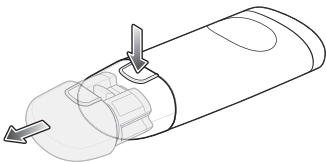
2. バッテリーが所定の位置に収まるまで、バッテリーをスキャナに押し込みます。



注: コード付き構成を購入して、コード付き USB コンバータ ケーブルを使用していて、コードレス構成に切り替えてバッテリーを使用したい場合は、手順 1 の前にコード付き USB コンバータ ケーブルを取り外してください。

バッテリーの取り外し

バッテリーを取り外すには、リリース ラッチを押してバッテリーをスキャナから引き出します。



コード付き USB コンバータ ケーブルの取り付け

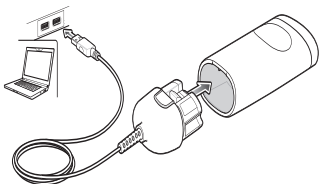
USB コンバータ ケーブルを使用して、コード付きスキャナをホストに接続します。

USB ケーブルの挿入

1. コード付き USB コンバータ ケーブルをスキャナに挿入します。
2. コード付き USB コンバータ ケーブルのもう一方の端をホスト PC の USB ポートに接続します。

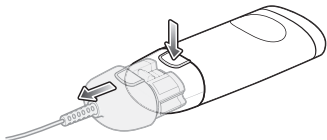


注: コードレス構成を購入し、バッテリーを使用していて、コード付き構成に切り替えてコード付き USB コンバータ ケーブルを使用したい場合は、手順 1 の前にバッテリーを取り外してください。



USB ケーブルの取り外し

コード付き USB コンバータ ケーブルを取り外すには、リリース ラッチを押してケーブルをスキャナから引き抜きます。



充電

クレードルまたは充電パッドを使用してコードレススキャナを充電し、バッテリー充電器またはクレードルを使用して予備バッテリーを充電します。

クレードルによる充電



注: コードレス構成にのみ適用されます。

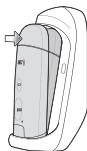
1. USB-C コネクタを使用してケーブルをクレードルに接続します。
2. ケーブルのもう一方の端をホスト PC の USB ポートに接続するか、USB-A コネクタを使用して AC コンセントに差し込まれている USB 電源アダプタに接続します。
3. CS6080 をスキャナスロットに挿入して、充電を開始します。
 - 標準クレードルで、スキャナを直立させ、バッテリー側を先に差し込みます。
 - 医療用プレゼンテーション クレードルで、スキャナウィンドウを先に、スキャナを上下逆にして挿入します。

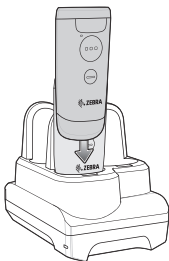


標準



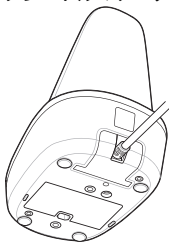
医療用プレゼンテーション



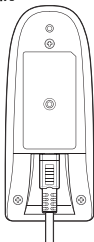


CS6080 の充電が開始されます。充電状態LEDが点灯し、進行状況を示します。アクセサリとLEDの表示については、『CS6080 スキャナ製品リファレンスガイド』を参照してください。

クレードルのケーブル接続



標準



医療用プレゼンテーション

充電パッドによる充電



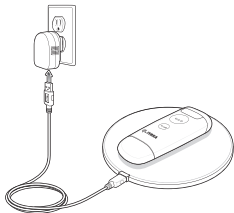
注: コードレス構成にのみ適用されます。

1. サードパーティの指示に従って、充電パッドを電源に接続します。
2. ボタンを上に向けて、スキャナを充電パッドに置きます。

スキャナのバッテリー充電インジケータ LED が点灯して充電状態を表します。



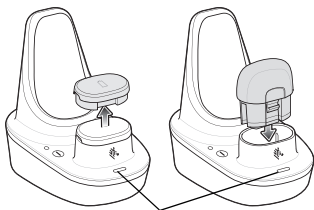
注: CS6080 は Qi タイプの充電パッドとのみ互換性があり、サードパーティ製アクセサリを使用している場合の充電時間は保証できません。



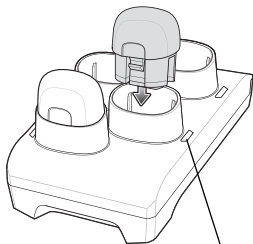
予備バッテリーの充電

1. USB-C コネクタを使用してケーブルをクレードルに接続します。
2. ケーブルのもう一方の端をホスト PC の USB ポートに接続するか、USB-A コネクタを使用して AC コンセントに差し込まれている USB 電源アダプタに接続します。
3. 予備バッテリー スロット キャップを取り外します。
4. バッテリーを予備バッテリー スロットに挿入して、充電を開始します。

クレードルの充電 LED が点灯して充電状態を表します。



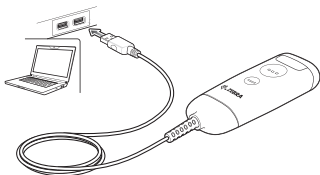
LED 充電状態



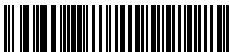
LED 充電状態

ホストへの接続

USB 接続



下のバーコードのいずれかをスキャンします。



* USB キーボード HID



IBM ハンドヘルド USB



**IBM OPOS (フル スキャン無効対応の
IBM ハンドヘルド USB)**



イメージング付き SNAPi

Bluetooth 接続

標準の Bluetooth プロファイルを使用してスキャナとホストの通信を設定するには、次のいずれかのバーコードをスキャンします。

- **クレードル Bluetooth Classic (デフォルト)** - スキャナはクレードルとペアリングする必要があり、クレードルはホスト インタフェース ケーブル接続を介してホストと通信します。クラシック モードと BLE モードがサポートされています。
- **HID キーボード プロファイル** - スキャナは、Bluetoothを介して PC/ホストに接続し、Bluetooth キーボードのように動作します。HID はペリフェラル接続をサポートしています。クラシック モードと BLE モードがサポートされています。
- **シンプルシリアル インタフェース (SSI)** - Zebra モバイル デバイスまたは Zebra スキャナ SDK アプリを実行している PC/タブレット/携帯電話に接続する場合の通信用。クラシック、BLE、MFiの各モードがサポートされています。
- **シリアル ポート プロファイル (SPP)** - スキャナは、Bluetooth を介して PC/ホストに接続し、シリアル接続のように動作します。Classic Bluetooth のみ。



クレードル Bluetooth Classic



クレードル Bluetooth Low Energy



HID Bluetooth Classic



HID Bluetooth Low Energy (検出可能)



SSI BT Classic (検出不能)



SSI BT Classic (検出可能)



SSI BT LE



SSI BT with MFi (iOS Support)



SPP BT Classic (検出不能)



SPP BT Classic (検出可能)

スキャン

バーコードをスキャンするには、次の手順に従います。

1. スキャナをバーコードに向けます。
2. スキャン ボタン (...) を押します。



3. 照準ドットをバーコードの中央に合わせます。



正しく読み取れた場合は、ピープ音が鳴ってLED が緑色に点灯します。

ボタン操作

ボタンを作動させるには、ボタンのくぼみに加減して力を加えます。

その後にボタンを作動させるには、力を抜いてから再度力を加えます。

操作	説明
----	----

スキャン ボタン (...)

1 回押す	トリガー
2 回押す	接続が切断されている場合は、最後に確認されたアドレスに接続します。HID モードで Apple デバイスに接続している場合は、表示/非表示キーパッドを送信します
3 秒間押し続ける	バッテリー状態
ビームがオフになるまで押し続け、さらに 5 秒間押し続ける	ナイト モード

プログラム可能ボタン (-)

(クレードルから外した状態で) 1 回押す (デフォルト*)	キーパッドを表示/非表示にします
1 回押すオプション 2	プログラム可能なトリガー
1 回押すオプション 3	ランプ モードの切り替え (コードレスのみ)
クレードルに装着して 1 回押す	ランプ モードの切り替え (コードレスのみ)

LED インジケータ

操作	LED
----	-----

読み取りインジケータ LED

読み取りに成功	緑色
読み取りエラー	赤色

バッテリー インジケータ LED

クレードルに装着して いて、充電が完了して いる場合	緑色で点灯
クレードルに装着して いて、充電が進行中の 場合	黄色で点滅
クレードルに装着して いて、充電エラーが発 生した場合	黄色で速く点滅
ハンドヘルド モード で使用する、スキャン ボタン (...) を 3 秒間 押した場合 - バッテリ はフル充電	緑色で点灯
ハンドヘルド モード で使用する、スキャン ボタン (...) を 3 秒間 押した場合 - バッテリ は途中まで充電	黄色で点灯
ハンドヘルド モード で使用する、スキャン ボタン (...) を押した場 合 - バッテリは残量低	赤色で点灯

Bluetooth インジケータ LED

アクティブにペアリン グ中	青色で点滅
接続済み	青色で点灯
Bluetooth エラー	赤色で 2 秒間点灯

123Scan

123Scan は PC ベースの使いやすいソフトウェア ツールで、バーコードや USB ケーブルを使用してスキャナを迅速かつ簡単にカスタム セットアップできます。詳細については、www.zebra.com/123Scan を参照してください。

ユーティリティ 機能

- デバイス設定
 - 電子的プログラミング (USB ケーブル)
 - プログラミング バーコード
- データ ビュー - スキャン ログ (スキャンされたバーコード データの表示)
- 資産追跡情報へのアクセス
- ファームウェアのアップグレードとリリース ノートの表示
- リモート管理 (SMS パッケージ生成)

トラブルシューティング

問題	考えられる解決方法
スキャン ボタンを押しても照準パターンが表示されない。	電源が必要な機器構成の場合、電源に接続し直してください。
	ホスト インタフェース ケーブルを接続/再接続してください。
	照準パターンを有効にしてください。
イメージは起動するが、スキャナがバーコードを読み取れない。	スキャンしているバーコードのタイプを読み取れるようスキャナがプログラムされているかを確認してください。
	シンボルに汚れがないことを確認します。同じバーコード タイプの他のバーコードをスキャンしてください。
	スキャナをバーコードに近づけるか、または離してください。
スキャナでバーコードは読み取れるが、そのデータがホストに転送されない。	適切なホスト タイプのバーコードをスキャンしてください。
	ケーブルを再接続してください。
	ホストの設定に一致するようにスキャナの通信パラメータを設定してください。
	スキャナの変換パラメータを正しく設定してください。
	正しい ADF ルールをプログラミングしてください。

問題	考えられる解決方法
スキャンされたデータがホストに正しく表示されない。	適切なホスト タイプのプログラミング バーコードをスキャンしてください。
	正しい編集オプション (たとえば、UPC-E から UPC-A への変換) をプログラムしてください。
スキャナ バッテリーの LED が数秒間赤色で点灯する。	バッテリーを充電してください。
スキャナがフル充電されない。	スキャナがクレードルに正しく装着されているか、Qi ワイヤレス充電パッドに正しく置かれていることを確認してください。
Bluetooth LED が消灯する。	スキャナが範囲外にあります。スキャナをホストに近付けてから、任意のボタンを押してホストと再度ペアリングしてください。
バーコードをスキャンするとき、長いピープ音が 5 秒間鳴る。	メモリがいっぱいです。バーコード データをホストにダウンロードして、メモリをクリアしてください。

規制に関する情報

このデバイスは、Zebra Technologies Corporation により認定されています。

このガイドはモデル番号 CS6080 に適用されます。

Zebra のデバイスはすべて、販売地域の法令および規制に準拠するように設計されており、必要に応じてその旨を記載したラベルが貼付されます。

各言語での情報/ Tradução do idioma local / Übersetzung in die lokale Sprache / Raduccion de idioma local / Traduction en langue locale / Prijevod na lokalni jezik / Traduzione in lingua locale / 現地語の翻訳 / 현지 언어 번역 / Перевод на местный язык / 本地語言翻譯 / 本地语言翻译 / Yerel dil çevir / Tłumaczenie na język lokalny : www.zebra.com/support

Zebra の機器に変更または改変を加えた場合、Zebra による明示的な承認がある場合を除き、その機器を操作するお客様の権限が無効になる場合があります。

定格最大動作温度: 50°C



注意: Zebra 承認済みおよび NRTL 規格のアクセサリ、バッテリーパック、バッテリー充電器のみを使用してください。

濡れたモバイル コンピュータ、プリンタまたはバッテリーを充電しないでください。コンポーネントは、必ず乾いた状態で外部電源に接続してください。

Bluetooth® 無線テクノロジー

本機器は、承認済みの Bluetooth® 製品です。Bluetooth SIG リストの詳細については、www.bluetooth.com を参照してください。

規制に関するマーク

無線の使用に関する承認を受けたデバイスには、認証の対象となる規制マークが貼付されます。その他の国のマークについては、「適合宣言」文書 (DoC) を参照してください。DOC は、次のサイトで入手できます。www.zebra.com/doc

健康および安全に関する推奨事項

人間工学に基づく推奨事項

人間工学上の被害を受けるリスクを回避または最小限に抑えるため、常に人間工学に配慮した職場慣行に従ってください。安全に関する社内規定に従って本製品を使用していることを衛生/安全管理担当者に確認し、従業員の負傷を防いでください。



病院と航空機での安全性

無線機器は、医用電気機器や航空機の操作に影響を与える可能性のある無線周波数エネルギーを送信します。病院、クリニック、医療施設または航空会社のスタッフの指示に従って、無線機器の電源を切ってください。このような指示は、電波の影響を受けやすい機器に対する干渉を防ぐためのものです。

バッテリーおよびパワー バック

この情報は、Zebra 承認のバッテリーおよびバッテリーを含むパワー バックに適用されます。

バッテリーに関する情報



注意: 適切ではないタイプのバッテリーと交換すると、爆発のおそれがあります。バッテリーは、指示に従って廃棄してください。

Zebra が認定したバッテリーのみを使用してください。バッテリー充電機能付きのアクセサリが、以下のバッテリー モデルでの使用を承認されています。

- BT-000413 (DC 4.4V、745mAh)

Zebra が認定した充電式バッテリー バックは、業界内の高基準に適合するように設計・製造されています。

ただし、バッテリーの寿命や保管期間には限界があり、これらは条件によって異なります。バッテリー バックの実際の寿命は、温度や極端な環境条件、激しい落下など、さまざまな要因によって決まります。

バッテリーを6か月以上保管すると、バッテリーの総合的な品質に修復不能な劣化が生じる可能性があります。バッテリーを保管する場合は、容量の低下や金属部品の錆び、液漏れを防ぐため、半分ほどの充電量にし、機器から取り外して、乾いた涼しい場所で保管してください。バッテリーを1年以上保管する場合は、1年に1回以上充電レベルを確認し、半分まで充電してください。

駆動時間が極端に短くなった場合は、新品のバッテリーに交換してください。

Zebra のバッテリーには、標準で1年間の保証期間が設定されています。これは、個別に購入した場合でも、ホストデバイスまたはスキャナに付属している場合でも同様です。Zebra バッテリーの詳細については、次の Web サイトを参照してください。www.zebra.com/batterydocumentation にアクセスして、『Battery Best Practices』のリンクを選択します。

バッテリーの安全に関するガイドライン



重要: 安全上の注意 - この注意事項は保存してください



警告:本製品を使用する際には、以下を含む基本的な安全上の注意事項に必ず従ってください。

機器を充電する場所には埃が溜まらないようにしてください。また、近くに可燃性の物質や薬品を置かないでください。業務環境以外で機器を充電する場合は、特に細心の注意を払ってください。

- 本製品を使用する前に、すべての注意事項をお読みください。
- バッテリーの使用、保管、および充電については、ユーザー ガイドに記載されているガイドラインに従ってください。
- バッテリーを正しく使用しないと、火災、爆発、またはその他の事故の原因となる場合があります。

モバイル デバイス バッテリーを充電する場合は、バッテリーと充電器の温度を 0°C ~ +40°C (+32°F ~ +104°F) に保つ必要があります。

互換性のないバッテリーおよび充電器は使用しないでください。互換性のないバッテリーまたは充電器を使用すると、火災、爆発、液漏れ、またはその他の事故の原因となる場合があります。バッテリーまたは充電器の互換性についてのご質問は、Zebra サポートにお問い合わせください。

分解または外殻を開くこと、粉碎、屈曲または変形、穿孔、もしくは切断を行わないでください。損傷したバッテリーまたは改造されたバッテリーは、予期しない動作につながり、火災、爆発、または傷害の危険性があります。

バッテリー駆動式のデバイスを硬い地面に落とすと、バッテリーがオーバーヒートする原因になる可能性があります。

バッテリーをショートさせたり、金属や導電性の物体をバッテリー ターミナルに接触させたりしないでください。

改造、分解や再加工、バッテリー内部への異物の挿入、水、雨、雪やその他の液体への浸漬または暴露、または火、爆発あるいはその他の危険物への暴露を行わないでください。

駐車中の車両内、またはラジエータやその他の熱源の近くなど、高温になる可能性のある場所あるいはその近くに、機器を放置または保管しないでください。バッテリーを電子レンジや乾燥機に入れないでください。

傷害の危険性を減らすために、子供の近くで使用する場合は、厳密な管理が必要です。

使用済みの充電式バッテリーは、現地の法令に従ってすみやかに廃棄してください。

バッテリーを廃棄するときは焼却しないでください。100°C (212°F) を超える温度にさらすと、爆発の危険性があります。

バッテリーを飲み込んだ場合は、ただちに医師の診断を受けてください。

バッテリーが液漏れした場合は、漏れた液体が皮膚や目に触れないようにしてください。触れてしまった場合は、接触部位を大量の水で洗い流し医師の診断を受けてください。

機器またはバッテリーの破損が疑われる場合は、Zebra サポートに検査を依頼してください。

出力定格を超えるパワー バックは使用しないでください。出力過負荷は、火災や人身傷害の危険の原因になる可能性があります。

資格のある Zebra サービス センターに点検を依頼してください。これにより、製品の安全性が維持されます。



高周波曝露に関するガイドライン 安全に関する情報

高周波曝露の抑制 - 適切な使用

機器の操作は、必ず指示に従って行ってください。

この機器は、電磁場に人体がさらされた場合に関して、国際的に認められた規格に準拠しています。電磁場に人体がさらされた場合の国際的な情報については、Zebra の「適合宣言」文書 (DoC) を参照してください。この文書は www.zebra.com/doc から入手できます。

高周波曝露制限値に準拠するため、Zebra がテストし、承認したヘッドセット、ベルト クリップ、ホルスタおよび類似のアクセサリのみを使用してください。該当する場合は、アクセサリ ガイドに記載されている使用方法に従ってください。サード パーティ製のベルト クリップ、ホルスタおよび類似のアクセサリは高周波曝露制限値に準拠していない場合がありますため、使用しないでください。

無線機器からの高周波工ネルギーの安全性の詳細については、次の URL にある 高周波曝露および評価基準のセクションを参照してください。 www.zebra.com/responsibility.

LED 機器

IEC 62471:2006 および EN 62471:2008 に従い「リスク免除グループ (EXEMPT RISK GROUP)」に分類。

パルス持続時間: 22.826ms (スキャナ SE4100 を搭載した CS6080)



マークと欧州経済地域 (EEA)

準拠の宣言

無線対応機器: Zebra は、この機器が指令 2014/53/EU および 2011/65/EU に準拠していることをここに宣言します。

EEA 諸国内の無線操作の制限については、EU 適合宣言の付録 A に記載されています。

EU の「適合宣言」文書の全文は、www.zebra.com/doc から入手できます。



電気電子機器の廃棄処理 規制 (WEEE)

EU 各国でご使用の場合: 使用期間が終了した製品については、次のサイトでリサイクル/廃棄に関するアドバイスを参照してください。 www.zebra.com/weee

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to:

www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес:

www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile.

Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite:

www.zebra.com/weee.

Ελληνικά : Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρ έφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός π ροϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

米国およびカナダの規制

無線電波干渉についての通知

この機器は、FCC 規制第 15 部に準拠しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を前提としています。(1) この機器は有害な干渉を発生させません。(2) この機器は、誤動作の原因となり得る干渉も含め、受信したあらゆる干渉の影響を許容する必要があります。



注: この機器は、FCC 規制第 15 部に定められた Class B デジタル機器に関する制限に従ってテストされ、これに準拠するものと認定されています。この制限は、住居内での有害な電波干渉に対する妥当な保護を提供するために規定されたものです。この機器は、無線周波エネルギーを発生、使用、および放射する可能性があります。指示に従わずに設置および使用した場合、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。ただし、これは特定の設置状況で電波干渉が発生しないことを保証するものではありません。この機器がラジオやテレビの受信に有害な電波干渉を引き起こし、機器の電源のオン/オフ操作によってそのことが確認できる場合、以下の方法を用いて、お客様ご自身で電波障害の解決を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの方向または場所を変える
- 本機器と受信機の距離を離す
- 受信機が接続されているものとは別の回路のコンセントに本機器を接続する
- 販売店またはラジオ/テレビの専門技術者に相談する

無線電波干渉についての要件 - カナダ

Innovation, Science and Economic Development Canada
ICES-003 準拠ラベル: CAN ICES-3 ([B])/NMB-3([B])

この機器は、Innovation, Science and Economic Development Canada のライセンス免除 RSS に準拠しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を前提としています。(1) この機器は干渉を発生させません。(2) この機器は、誤動作の原因となり得る干渉も含め、あらゆる干渉の影響を許容する必要があります。

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

高周波曝露に関する要件 - FCC および ISED

FCC では、FCC 無線放射のガイドラインに従って評価されたあらゆる SAR レベルに基づいて、この機器に対し、機器の認証を行っています。この機器に関する SAR 情報は、FCC の文字が付いているファイル、および www.fcc.gov/oet/ea/fccid の「Display Grant」セクションに掲載されています。

ブラジル

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support



(一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；

(二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

(三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

(四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；

(五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

(六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；

(八) 微功率设备使用时温度和电压的环境条件

产品中有害物质的名称及含量

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	X	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

この表は、中国 RoHS の要件に準拠するために作成されました。

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует
требованиям знака ЕАС.

EAC

インド

テキストの送受信は、次のインドの言語でサポートされています。

アッサム語、ベンガル語、グジャラート語、ヒンディー語、カンナダ語、カシミール語、コンカニ語、マラーヤラム語、マニプリー語、マラーティー語、ネパール語、オリヤー語、バンジャビ語、サンスクリット語、シンディ語、タミル語、テルグ語、ウルドゥ語、ボド語、サンタル語、マイティリー語、およびドグリー語。

メキシコ

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

韓国

전자파출수율



または

台湾

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路9號13樓



「廢電池請回收」

行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name			型號（型式）：CS6080 Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	-	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	○	○	○	○	○	○
光學與光學元件	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı
EEE Yönetmeliğine Uygundur.

ประเทศไทย (Thailand)

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้
มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (Specific Absorption Rate – SAR)

อันเนื่องมาจากเครื่องวิทยุคมนาคมเท่ากับ
model x.xx w/kg

ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ ติ้ประกาศกำหนด

サービスに関する情報

本機器は、お客様のネットワーク環境で動作し、お使いのアプリケーションを実行できるように設定を行ってから使用してください。

本機器の使用中に問題が発生する場合は、お客様の使用環境を管理する技術サポートまたはシステム サポートにお問い合わせください。本機器に問題がある場合は、当該の技術サポートまたはシステム サポートの担当者が、Zebra グローバル カスタマ サポート (www.zebra.com/support) へ問い合わせます。

このガイドの最新版は、次のサイトにアクセスしてください：
www.zebra.com/support

保証

Zebra のハードウェア製品の保証については、次のサイトにアクセスしてください。 www.zebra.com/warranty

オーストラリアのみ:

This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: www.zebra.com for the most updated warranty terms.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
www.zebra.com

©2021 Zebra Technologies Corporation および/またはその関連会社。無断複写、転載を禁じます。
ZEBRA および図案化された Zebra ヘッドは、Zebra Technologies Corporation の商標であり、世界各地の多数の法域で登録されています。その他のすべての商標は、該当する各所有者が権利を有しています。

